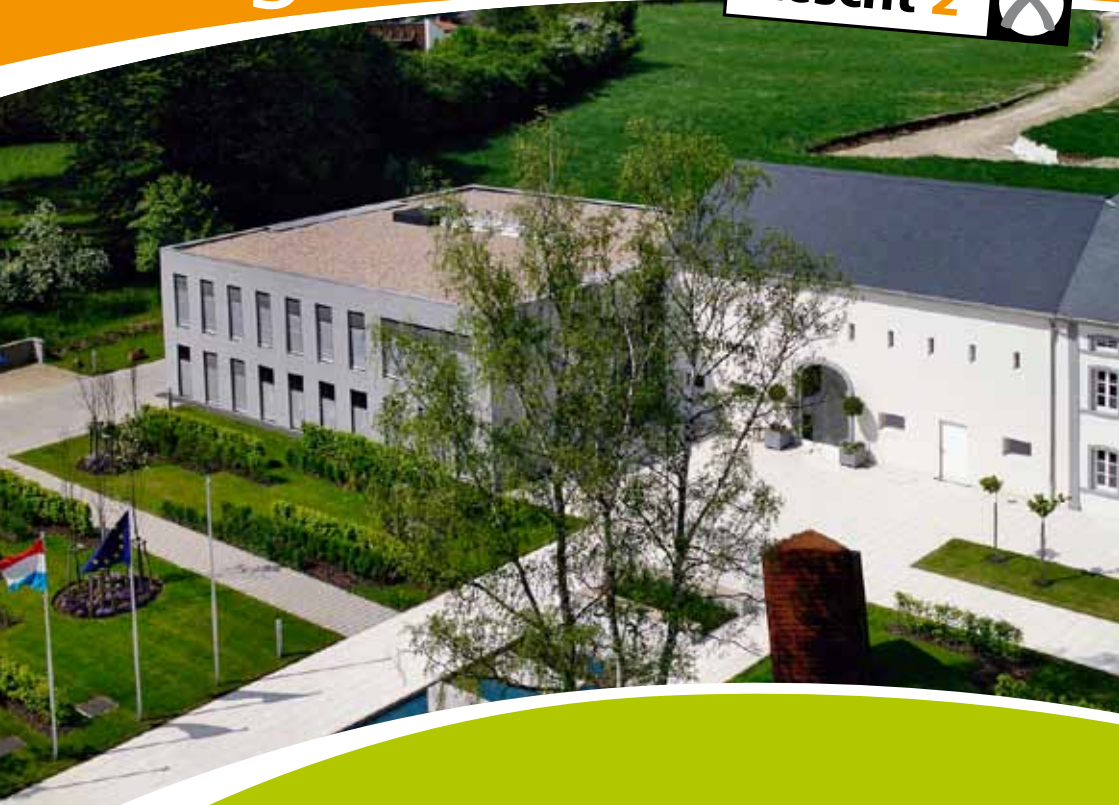


E kloere Bléck fir d'Gemeng Jonglënster



Lëscht 2



Wahlprogramm



JONGLËNSTER

Liebe Wählerinnen und Wähler,

„Politik aus engem Goss!“ Das ist seit Jahrzehnten einer der wichtigsten Leitsätze der CSV-Junglinster. In großer Übereinstimmung, auf demokratische Art und Weise, fielen die Entscheidungen im Kreise der CSV-Mandatsträger im Interesse aller unserer Mitbürger. An dieser Politik wollen wir auch in Zukunft nichts ändern. Vieles haben wir geleistet: Wir wohnen in einer attraktiven Gemeinde, wo es sich lohnt zu leben und zu investieren.

Dank des Könnens, der Motivation und des Ehrgeizes der CSV-Politiker sind alle unsere Dörfer „wahre Schmuckstücke“ geworden, auf die wir stolz sein können.

Mit der CSV wird dieser Aufwärtstrend anhalten. Wir können es uns nicht

leisten, eine Pause einzulegen, denn wer nicht vorwärts geht, der geht zurück.

Die CSV bleibt der Garant für einen weiteren **Aufschwung** unserer Dörfer, die uns alle ans Herz gewachsen sind, Ihnen, liebe Mitbürger, wie auch uns, den 13 Kandidaten der CSV für die Wahlen vom 9. Oktober 2011.

Liebe Wählerinnen und Wähler, lassen Sie sich nicht auf leere Versprechungen ein, gehen Sie wieder auf Nummer sicher, wählen Sie die **Kandidatinnen und Kandidaten der CSV!**

**Die Kandidatinnen
und Kandidaten der CSV**

Chères électrices, chers électeurs,

« Eng Politik aus engem Goss! – Une politique cohérente et homogène! » c’est depuis des décennies l’un des principes fondamentaux du CSV de Junglinster. Dans un esprit de concertation et de démocratie, les décisions prises par les élus du CSV ont toujours visé l’intérêt de tous nos concitoyens. Cette politique restera également la nôtre à l’avenir. Nous avons réalisé un grand nombre de projets : nous vivons dans une commune attractive, où il fait bon vivre et investir.

Grâce à la compétence, la motivation et l’ambition des membres du CSV, tous nos villages sont devenus de véritables « joyaux » dont nous pouvons être fiers.

Avec le CSV, cet essor sera poursuivi. Nous ne pouvons pas nous permettre de nous reposer sur nos lauriers : si nous n’avançons pas, nous reculerons.

Le CSV reste le garant d’un **essor** pérenne de nos villages qui nous tiennent tous à cœur, à vous, chers concitoyens, comme à nous, les 13 candidats du CSV aux élections du 9 octobre 2011.

Chères électrices, chers électeurs, ne vous fiez pas à des promesses en l’air, choisissez la voie la plus sûre, votez **pour les candidates et candidats du CSV!**

**Les candidates et
les candidats du CSV**



junglinster.csv.lu



Eis Kandidaten. Fir d'Gemeng Jonglënster.



Francine COLLING-KAHN

56 Joer, Jonglënster

- Spëtzekandidatin
- Buergermeeschtesch
- Member Comité CSF Osten
- Member Comité CSV Jonglënster



Jean BODEN

50 Joer, Gonnereng

- Privatbeamten / Versécherungsagent
- Gemengerot
- Sekretär CSV Jonglënster
- President Medien Kommissioun



Gilles DIMMER

47 Joer, Jonglënster

- Gérant de banque
- Member Comité CSV Jonglënster



Martine DIMMER

41 Joer, Gonnereng

- Staatsbeamtin
- Member Comité CSV Jonglënster



Henri FELTGEN

52 Joer, Jonglënster

- Staatsbeamten, zoustänneg fir Finanzen
- Member Comité CSV Jonglënster



Jutta KANSTEIN-BOTHE

53 Joer, Buerglënster

- Diploméiert Sporttrainerin
- Gemengerot
- Sekretärin CSF Osten / Ëmweltkommissioun
- Member Comité CSV Jonglënster



Claudine MULLER-FRANK

43 Joer, Buerglënster

- Aide éducative
- Member Drëtt Alter- a Sozialkommissioun
- Member Comité CSV Jonglënster



Marco PEZ

49 Joer, Grolënster

- Staatsbeamten
- Member Comité CSV Jonglënster
- Member Kulturkommissioun
- Sekretär Veräinskommisioun



Romain REITZ

54 Joer, Gonnereng

- Ingénieur industriel
- Schäffen
- Vize-President CSV Jonglënster



Chantal SASKA-TOUSSAINT

52 Joer, Gonnereng

- Privatbeamtin (Femmes en détresse)
- Presidentin Chancegläichheetskomioun
- Presidentin Drëtt Alter- a Sozialkommissioun
- Member Comité CSV Jonglënster



Tessy SCHLESSER-THEIS

44 Joer, Allënster

- Chimieprofessorin
- Sekretärin Drëtt Alter- a Sozialkommissioun
- Member Comité CSV Jonglënster



Michel SCHULLER

26 Joer, Jonglënster

- Student 'Europäesch Zäitgeschicht' Uni Freiburg / Uni.lu
- Sekretär CSJ Jonglënster
- Member Jugend-, Kultur- an Ëmweltkommissioun



Marco WEBER

47 Joer, Jonglënster

- Geschäftsmann
- Member Comité CSV Jonglënster
- Sekretär Finanzkommissioun

Inhaltsverzeichnis

Fir eng biergerno Gemeng.....	12
Fir eng lieweg a kannerfrëndlech Gemeng.....	12
<i>Kinder, Jugend und Sport</i>	<i>12</i>
<i>Schule und Auffangstrukturen</i>	<i>16</i>
Fir eng sécher Gemeng.....	16
<i>Centre d'Intervention.....</i>	<i>16</i>
Fir eng fair Gemeng	18
<i>Bezahlbaren Wohnraum schaffen</i>	<i>18</i>
<i>Ausländische Mitbürger</i>	<i>20</i>
<i>Fir d'Jugend aus der Gemeng.....</i>	<i>20</i>
<i>Solidarität: Eine Verantwortung der Gemeinde.....</i>	<i>22</i>
<i>Eine Gemeinde, in der sich unsere Senioren wohlfühlen.....</i>	<i>22</i>
<i>Für unsere Mitmenschen mit Behinderung.....</i>	<i>24</i>
Fir eng nohalteng Gemeng.....	26
<i>Finanzpolitik.....</i>	<i>26</i>
<i>Wirtschafts- und Beschäftigungspolitik.....</i>	<i>26</i>
<i>Das Energiekonzept der CSV.....</i>	<i>28</i>
<i>Natur und Umwelt.....</i>	<i>30</i>
<i>Straßen, Feldwegenetz und Spazierwege.....</i>	<i>32</i>
<i>Reaktivierung bestehender Quellen und Erschließung neuer Quellen.....</i>	<i>34</i>
<i>Unsere Kläranlagen werden ausgebaut</i>	<i>34</i>
<i>Wat plangt d'CSV an deenen eenzelnen Uertschaften?</i>	<i>34</i>

Sommaire

Pour une commune à l'écoute de ses citoyens.....	13
Pour une commune vivante et respectueuse des enfants.....	13
<i>Enfance, jeunesse et sports</i>	13
<i>Ecole et structures de garderie</i>	17
Pour une commune où l'on se sent en sécurité.....	17
<i>Centre d'Intervention</i>	17
Pour une commune sociable et accommodante.....	19
<i>Garantir la disponibilité de logements abordables</i>	19
<i>Concitoyens étrangers</i>	21
<i>Pour les jeunes de notre commune</i>	21
<i>Solidarité: une responsabilité de la commune</i>	23
<i>Une commune dans laquelle nos seniors se sentent à l'aise</i>	23
<i>Pour nos concitoyens à mobilité réduite</i>	25
Pour une commune durable	27
<i>Politique financière</i>	27
<i>Politique économique et politique de l'emploi</i>	27
<i>Le concept énergétique du CSV</i>	29
<i>Nature et environnement</i>	31
<i>Routes, réseau de chemins ruraux et sentiers pédestres</i>	33
<i>Remise en activité des sources existantes</i>	33
<i>Extension de nos stations d'épuration des eaux</i>	35
<i>Quels sont les projets du CSV dans les différents villages ?</i>	35

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,



Françoise HETTO-GAASCH

Als frühere Bürgermeisterin der Gemeinde Junglinster und als Präsidentin der lokalen CSV-Sektion möchte ich ein paar Worte an Sie richten.

In den vergangenen sechs Jahren wurde in unserer Gemeinde Großes geleistet. Das Koalitionsabkommen zwischen CSV und LSAP wurde fast integral umgesetzt. In allen Bereichen wurde die Lebensqualität in unseren Ortschaften verbessert.

Wir haben vor sechs Jahren nicht zu viel versprochen und die angekündigten Versprechen eingehalten.

Auch eben jenes Versprechen das Mandat des Bürgermeisters zu teilen als wir mit der Doppelspitze Dimmer-Hetto antraten. Nachdem Denis Dimmer das Amt des Bürgermeisters zwei Jahre lang ausgeübt hatte – die Zeit, in der ich meine Erfahrungen als Schöffin sammeln durfte – übernahm ich 2007 den verantwortungsvollen Posten des Bürgermeisters.

Nach den Nationalwahlen von 2009 kam es jedoch anders als geplant: aufgrund meines guten Wahlresultats bat mich Premierminister Jean-Claude Juncker, Verantwortung in der neuen Regierung zu übernehmen.

Das war keine einfache Situation, weder für mich noch für Francine Colling-Kahn, die mit sehr viel Mut meine Nachfolge antrat. Ich ziehe den Hut vor ihr und ihrer Arbeit. Sie hat die neue Aufgabe mit außergewöhnlichem Eifer, Einsatz, Interesse und Zeitaufwand angepackt und unsere Gemeinde mit Herz und Dynamik in den letzten Jahren geführt. Unterstützt wurde sie dabei vom CSV-Schöffen Romain Reitz und den CSV-Gemeinderatsmitgliedern Jean Boden und Jutta Kanstein.

Mit dem gleichen Engagement und der gleichen Dynamik wollen wir als CSV in der Gemeinde Junglinster weiterhin die Zügel in der Hand behalten. Wir wollen die Projekte, die wir in die Wege geleitet haben, weiterführen und konsequent umsetzen. Wir haben schon weitere Ideen und Projekte entwickelt, die wir in den sechs Jahren, die vor uns liegen, ebenfalls anpacken wollen.

Chères concitoyennes et concitoyens,

En tant qu'ancienne bourgmestre de la commune de Junglinster et en ma qualité de présidente de la section locale du CSV, il me tient à cœur de vous adresser ces quelques lignes.

Au cours des six années écoulées, énormément de projets ont été réalisés dans notre commune ; le programme de coalition entre le CSV et le LSAP a été exécuté presque entièrement. La qualité de vie des citoyens a été améliorée dans tous les domaines.

Nos promesses n'étaient pas exagérées : nous les avons toutes tenues.

Notamment la promesse de partager un éventuel mandat de bourgmestre lorsque notre équipe s'est présentée en 2005 avec une double tête de liste Dimmer-Hetto. Denis Dimmer et moi-même avons rigoureusement poursuivi notre plan. Après que Denis Dimmer avait exercé pendant deux ans la fonction de bourgmestre, me permettant ainsi de faire mes expériences en tant qu'échevine, je lui ai succédé, comme convenu, en 2007 à ce poste.

Les élections législatives de 2009 ont confronté notre section à une situation imprévue au moment où, eu égard à mon bon score personnel, le Premier Ministre m'a priée de prendre des responsabilités au sein du nouveau gouvernement.

Cette situation n'était pas facile ni pour moi-même ni a fortiori pour Francine Colling-Kahn qui a pris ma relève avec un courage exemplaire. Je lui tire mon chapeau. Durant toutes ces années, elle a pu compter, au rang du CSV, sur le soutien de Romain Reitz, échevin, et de Jean Boden et Jutta Kanstein, nos conseillers communaux.

C'est avec le même engagement et le même dynamisme que le CSV désire garder en main les rênes dans la commune de Junglinster. Nous souhaitons continuer et mener à bout les projets entamés ; nous avons déjà en tête beaucoup de nouveaux projets que nous prendrons soin de réaliser dans les six prochaines années. Francine Colling-Kahn a abordé ses nouvelles tâches avec un zèle, un intérêt, un engagement et une disponibilité extraordinaires, lui permettant de diriger, sans période de transition, notre commune avec cœur et dynamisme.

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Es würde mich freuen, wenn Sie den 13 CSV-Kandidatinnen und Kandidaten, mit ihren jeweils unterschiedlichen und komplementären Kompetenzen, auch diesmal Ihr Vertrauen schenken würden.

Die „13“ haben es verdient, und sie sind bereit, sich für unsere Gemeinde einzusetzen.

Wählen Sie Kontinuität. Ich zähle auf Ihre Unterstützung.

Françoise Hetto-Gaasch

*Sektionspräsidentin der CSV-Junglinster
Präsidentin des CSV-Ostbezirks
CSV Ministerin*



Chères concitoyennes et concitoyens,

Je me réjouirais de vous voir faire la même confiance à nos candidates et candidats que celle que vous m'avez témoignée il y a six ans.

Au vu de leurs compétences multidisciplinaires et complémentaires, les « treize » méritent sans aucun doute cette confiance.

Ils sont prêts à s'engager pour votre bien et pour le bien de notre commune. Votez la continuité. Je compte sur votre soutien.

Françoise Hetto-Gaasch

Présidente de la section de Junglinster du CSV

Présidente de la circonscription Est du CSV

Ministre du CSV

FR



Fir eng biergerno Gemeng

In den sechs Jahren dieser Legislaturperiode haben wir unsere Gemeinde den Bürgern näher gebracht: Informationsversammlungen, Vorstellung von Projekten und Vorhaben, gut funktionierende Kommissionen, Informationsschalter im Gemeindehaus, Verbesserung der Kommunikationsmöglichkeiten (z. B. mittels „macommune.lu“), also eine regelrechte „Réforme administrative“.

Für die CSV war dies nur der erste Schritt zu einer **bürger nahen Gemeinde**. Wir wollen auf diesem Wege weitermachen, wir wollen die Demokratie in unserer Gemeinde in den nächsten sechs Jahren weiter stärken. Unsere Mitbürger sollen frühzeitig in die Planung von Infrastrukturen mit eingebunden werden. Die CSV will die Voraussetzungen verbessern, damit Menschen unterschiedlichen Alters, unterschiedlicher Herkunft und Berufstätigkeit in unserer Gemeinde für ihre Lebensqualität selbstständig und selbstverantwortlich aktiv sein können.

Fir eng lieweg a kannerfrëndlech Gemeng

Kinder, Jugend und Sport

Eine positive Entwicklung hat in unserer Gemeinde die Ausübung vieler verschiedener Sportarten zu verzeichnen. Auch nimmt die Bevölkerung der Gemeinde stetig zu. Eine logische Folge davon ist, dass die vorhandenen Sportanlagen nicht mehr genug Kapazitäten bieten und ein Ausbau dringend notwendig ist.

Fehlende Kapazitäten für den **Hallensport** sollen durch den **Bau einer zusätzlichen Sporthalle** auf dem Areal des Parking beim Centre Gaston Stein ausgeglichen werden. Unterirdische Parkdecks können ein Mehr an Parkraum schaffen und so den Parkplatzmangel in der Laangwiss beheben. In diesem Bereich können kleinere Geschäfte implantiert werden und das bestehende Angebot optimal ergänzen.

Pour une commune à l'écoute de ses citoyens

Pendant ces six années de législature, nous avons rapproché notre commune de ses citoyens : réunions d'information, présentation de nos projets et plans, mise en place de commissions qui fonctionnent à notre satisfaction, guichet d'information à la maison communale, amélioration des moyens de communication (par ex. via « macommune.lu »), bref, nous avons entamé une véritable « réforme administrative ».

Pour le CSV, il ne s'agit là que d'un premier pas vers une **commune proche de ses citoyens**. Nous voulons continuer sur cette voie et renforcer encore davantage la démocratie dans notre commune au cours des six prochaines années. Nos concitoyens doivent pouvoir participer à la planification d'infrastructures à un stade précoce. Le CSV souhaite améliorer les conditions de base pour que les habitants de notre commune, d'âges, d'origines et de professions divers, puissent agir activement, de façon responsable et indépendante, pour leur qualité de vie.

FR

Pour une commune vivante et respectueuse des enfants

Enfance, jeunesse et sports

La pratique de nombreux sports différents a pu enregistrer une évolution positive dans notre commune

La population de notre commune est également en croissance constante. La conséquence logique en est que la capacité des installations sportives existantes n'est plus suffisante et qu'il est urgent de les développer.

Le manque de capacité pour les sports en salle sera résolu par la **construction d'un hall supplémentaire** sur le terrain du parking situé à proximité du centre Gaston Stein. Des parkings souterrains pourront créer des places de parking supplémentaires et résoudre ainsi les problèmes de stationnement au « Centre

In Zusammenarbeit mit unseren Sportvereinen werden wir die Möglichkeiten prüfen ob und welche **zusätzlichen Trainings-/Spielfelder** noch benötigt werden. Dies insbesondere im Hinblick auf die Jugendmannschaften der Sportvereine. Dadurch können auch Synergien mit dem Lyzeum geschaffen werden.

Die CSV setzt sich für eine Erweiterung des Angebotes von Freizeitmöglichkeiten in der Gemeinde ein. Der Bau eines **Indoor-Spielplatzes** in der Nähe vom Fußballfeld wird Kindern und Jugendlichen Spiel, Spaß, Bewegung und viel Abwechslung bringen sowie ihre motorischen Grundfähigkeiten steigern. Ergänzt wird das Angebot durch ein Bistro für Geburtstagsfeiern. Eine solche Infrastruktur ist gegliedert in einen Kleinkindbereich mit z. B. großen Ballbecken und Rutschen, Labyrinth und Hüpfburg. Trampolins, Kletterwand, Skateboard-Rampe, Billard und Tischtennis sprechen ältere Kinder und Jugendliche an. In dieses Gebäude soll auch ein **modernes Fitnesszentrum** integriert werden.

Gemeinsam mit dem **Kletterpark** in Graulinster, wo auf einer Fläche von ca. sechs Hektar Outdoor-Aktivitäten ausgeübt werden können, bieten diese Infrastrukturen unseren Mitbürgern gerade so wie den Touristen viele Attraktionen. Der Kletterpark zeichnet sich besonders dadurch aus, dass er von Menschen mit einer Behinderung genutzt werden kann. Schilder mit pädagogischen Anregungen geben dem Nutzer wichtige Hinweise zum respektvollen Umgang mit der Natur.

Ausbau des Fahrradwegenetzes: Die Fahrradpiste PC2 (kommend aus Echternach) soll mit der Piste PC5 (aus Soup entlang der weißen Ernz kommend) verbunden werden. Die einzelnen Dörfer sollen durch Zufahrtswege an das Fahrradwegenetz angeschlossen werden. Alle Pisten werden mit einem speziellen, glatten Belag versehen, so dass die Möglichkeit besteht, diese Pisten auch für Inline Skating zu benutzen.

Durch den Ausbau im neuen Zentrum von Junglinster bietet sich eine gute Gelegenheit hier Fahrradwege mit zu integrieren und so die Laangwiss mit einzubeziehen.

Laangwiss ». De petits commerces pourront être implantés dans cette zone et compléter ainsi l'offre existante de façon optimale.

En collaboration avec nos associations sportives nous étudierons les besoins en terrains d'entraînement et de compétition. Les projets qui, le cas échéant, seront réalisés concerneront en premier lieu les équipes jeunes des clubs. Ceci permettra aussi de mettre en place des synergies avec le lycée.

Le CSV s'engage en faveur du développement de l'offre d'activités de loisirs dans la commune. La construction d'une **aire de jeux intérieure couverte** à proximité du terrain de football permettra aux enfants et aux jeunes de jouer, de s'amuser et de bouger, tout en se distrayant et en améliorant leurs capacités motrices. L'offre sera élargie d'une cafétéria pour les fêtes telles que des anniversaires. Cette infrastructure sera composée d'une zone pour la petite enfance avec, par exemple, une grande piscine de balles, des toboggans, un labyrinthe et un château gonflable. Des installations spéciales s'adresseront aux enfants plus âgés et aux jeunes, telles que des trampolines, un mur d'escalade, une rampe de skateboard, un billard et des tables de ping-pong. Un **centre de fitness moderne** sera également intégré au bâtiment.

A cette offre s'ajoutera un **parc d'escalade** à Graulinster, dans lequel seront proposées des activités d'extérieur sur une surface d'environ six hectares, ces infrastructures offriront bon nombre d'attractions aussi bien à nos concitoyens qu'aux touristes. La particularité du parc d'escalade résidera dans le fait qu'il pourra aussi accueillir des personnes handicapées. Des panneaux affichant des indications pédagogiques fourniront aux usagers des renseignements importants sur le respect de la nature.

Développement du réseau de pistes cyclables: la piste cyclable PC2 (venant d'Echternach) sera reliée à la piste PC5 (venant de « la Soup », le long de l'Ernz blanche). Les villages seront connectés au réseau cyclable par des pistes d'accès. Toutes les pistes seront recouvertes d'un revêtement spécial et non rugueux afin de pouvoir y circuler en rollers. L'agrandissement prévu dans le nouveau centre de Junglinster sera une bonne occasion d'intégrer des pistes cyclables afin de relier également le Laangwiss.



Schule und Auffangstrukturen

Die CSV hat in den letzten Jahrzehnten den Beweis erbracht, dass **Schule und Kinderbetreuung** eines ihrer privilegierten Betätigungsfelder darstellen. Unsere Gemeinde ist im ganzen Land bekannt für ihre fortschrittliche Schulpolitik, was gleichermaßen für die Auffangstrukturen gilt. Die CSV wird auch in Zukunft dafür Sorge tragen, dass die Schulinfrastrukturen sich in einem guten Zustand befinden und genügend Schulraum zur Verfügung steht, um die Förderung aller Kinder zu ermöglichen. Die CSV ist fest gewillt, nichts an dieser Politik zu ändern und alles Mögliche zu tun – was in ihrem Kompetenzbereich liegt – um zum Erfolg der neuen Schulpartnerschaft beizutragen, und dies im Interesse aller Kinder und Familien.

Fir eng sécher Gemeng

Centre d'Intervention

Täglich sind Menschen zahlreichen Risiken ausgesetzt, die ihre Gesundheit und sogar ihr Leben gefährden können. Der immer stärker zunehmende Verkehr auf unseren Straßen, der Einsatz von gefährlichen Substanzen und Arbeitsgeräten stellt für jeden von uns eine Gefahrenquelle dar.

Ecole et structures de garderie

Au cours des dernières décennies, le CSV a démontré que **l'école et les garderies** sont un de ses domaines d'action privilégiés. Notre commune est réputée dans tout le pays pour sa politique d'éducation progressiste, ce qui vaut également pour ses garderies. Le CSV continuera à l'avenir à faire en sorte que les infrastructures scolaires soient en bon état et qu'il y ait assez d'espace disponible pour permettre le développement et le soutien de tous les enfants. Le CSV est clairement déterminé à ne pas changer cette politique et à mettre tout en œuvre, dans le cadre de ses compétences, afin de contribuer au succès du nouveau partenariat scolaire, et ce dans l'intérêt de tous les enfants et de toutes les familles.

Pour une commune où l'on se sent en sécurité

FR

Centre d'Intervention

Les personnes sont exposées au quotidien à des risques pouvant mettre en danger leur santé ou même leur vie. Une circulation de plus en plus dense sur nos routes et le transport de substances et d'outils dangereux représentent pour chacun d'entre nous une source de dangers.

En cas d'urgence, ce sont les forces bénévoles du centre d'intervention qui apportent une assistance rapide. Néanmoins, en raison des mutations de notre société, nous manquons actuellement d'intervenants disponibles.

Le CSV continue de soutenir moralement et financièrement le centre d'intervention et son équipe, afin que son travail bénévole reçoive toute la reconnaissance qu'il mérite, et afin d'assurer un service d'intervention sans faille.

En même temps, le CSV est en faveur d'une **régionalisation et professionnalisation du service d'intervention** à réaliser par étapes.

Le CSV approuve la mise en place d'une « **maison médicale** » à Junglinster ou dans les environs. Il est primordial qu'un service d'urgences médicales soit assuré sur notre territoire les week-ends et jours fériés.

Schnelle Hilfe im Notfall leisten hier die freiwilligen Einsatzkräfte des Rettungsdienstes. Allerdings sind durch den Wandel in unserer Gesellschaft aktuell nicht mehr genügend Einsatzkräfte verfügbar.

Die CSV setzt sich weiterhin ein, das „Centre d’Intervention“ mit all seinen Helfern und Helferinnen moralisch und finanziell zu unterstützen, damit deren unentgeltliche Arbeit gebührend Anerkennung findet und ein reibungsloser Rettungsdienst möglich bleibt.

Die CSV fordert aber auch eine schrittweise **Regionalisierung und Professionalisierung des Rettungsdienstes**.

Als CSV befürworten wir die Einrichtung einer „**Maison médicale**“ in Junglinster oder Umgegend. Es ist sehr wichtig, dass an Wochenenden und Feiertagen ein medizinischer Bereitschaftsdienst in unserer Gegend gewährleistet werden kann.

Wir unterstützen zudem das Projekt eines „**Centre médical**“, in dem mehrere Ärzte verschiedener Fachrichtungen, sowie Kinesitherapeuten für die medizinische Versorgung zuständig sind.

Die Maßnahmen zur **Verkehrsberuhigung** in den Zugangsstraßen der einzelnen Dörfer sollen weiter vorangetrieben werden.

Ein **24/24h besetzter Polizeiposten** in Junglinster wird von der CSV angestrebt. Diese polizeiliche Präsenz ist unserer Meinung unabdingbar für die Sicherheit in unserer Gemeinde.

Fir eng fair Gemeng

Bezahlbaren Wohnraum schaffen für junge Familien und sozial Benachteiligte

Auch bei uns gibt es vermehrt soziale Benachteiligung. Davon sind Arbeitslose, Alleinerziehende sowie kinderreiche Familien besonders betroffen. Die CSV will hier Hilfestellung leisten:



Nous soutenons en outre le projet de création d'un « **centre médical** » dans lequel des médecins de spécialisations diverses ainsi que des kinésithérapeutes assureront les soins médicaux.

Des mesures supplémentaires de **limitation de vitesse** dans les voies d'accès des différents villages doivent être prises.

Le CSV souhaite un **poste de police qui soit ouvert 24h sur 24** à Junglinster. Nous pensons qu'une telle présence de la police est essentielle pour assurer la sécurité dans notre commune.

FR

Pour une commune sociable et accommodante

Garantir la disponibilité de logements abordables pour les jeunes familles et les personnes défavorisées

Notre société compte de plus en plus de personnes socialement défavorisées, en particulier des chômeurs, des familles monoparentales ainsi que des familles nombreuses. Le CSV souhaite aider ces personnes en :

- Soutenant des projets de **construction de logements à prix abordable**, par ex. dans le nouveau centre de Junglinster ;
- Engageant un **conseiller en matière d'énergie**, qui donnerait gratuitement des conseils permettant de réduire la consommation énergétique et élaborerait des concepts sur mesure pour l'isolation thermique et les économies d'énergie.

- Förderung von **Wohnungsbauprojekten zu erschwinglichen Preisen**, z. B. im neuen Zentrum von Junglinster
- Einstellung eines **Energieberaters**, der gratis Ratschläge zur Reduzierung des Energieverbrauchs gibt und individuell angepasste Konzepte zu Wärmedämmung und Energieeinsparung ausarbeitet

Ausländische Mitbürger

„Jiddereen huet eppes, zesummen hu mir vill“ (Monica). Wir wollen auch in Zukunft eine kohärente Einwanderungspolitik unterstützen, die einerseits den wirtschaftlichen Notwendigkeiten, andererseits aber auch der menschlichen Dimension aller Einwanderer gerecht wird. In unserer Gemeinde wollen wir die Bündelung aller Kompetenzen in den Bereichen Immigration und Integration anstreben und fördern. Nicht die geringsten Probleme gab es bis jetzt in unseren Ortschaften zwischen Luxemburgern und Nicht-Luxemburgern; das muss auch in Zukunft so bleiben. Die CSV unterstützt alle Aktionen, die eine **optimale Integration** zum Ziel haben, und dies in Schule, Vereinen und Kommissionen, wie z. B. die von der Integrationskommission organisierte „Fiesta Integrale“, die Sprachkurse für Luxemburgisch und die internationalen Kochkurse.

Fir d'Jugend aus der Gemeng

Der vor drei Jahren ins Leben gerufene Kindergemeinderat soll durch einen **Jugendgemeinderat** ergänzt werden. Eine dynamische Gemeinde braucht junge Menschen, die bereit sind, das Gemeinschaftsleben aktiv mitzugestalten. Somit unterstützen und fördern wir jene Veranstaltungen, Dienste und Einrichtungen, die die demokratische Mitsprache und die persönliche Entfaltung der Jugendlichen ermöglichen. Politik für die Jugend kann nur mit und durch die Jugend gestaltet werden.

Die CSV will weitere **Infrastrukturen und Räumlichkeiten** (Aufenthaltsplätze) bereit stellen, die den Bedürfnissen der Jugendlichen entsprechen und ihre Kreativität fördern sowie den Zugang zu einer breit gefächerten Kultur ermöglichen.

Die lokalen Vereine, die sich in der Jugendarbeit aktiv engagieren, werden wir entsprechend unterstützen.

Concitoyens étrangers

« Jiddereen huet eppes, zesummen hu mir vill » (Monica). Nous souhaitons à l'avenir continuer à promouvoir une politique d'immigration cohérente qui tienne compte, d'une part, des nécessités économiques mais aussi de la dimension humaine de tous les immigrants d'autre part. Nous souhaitons et soutenons dans notre commune l'union de toutes les compétences en matière d'immigration et d'intégration. Nos villages n'ont jusqu'à présent relevé aucun problème entre Luxembourgeois et non-Luxembourgeois, et nous espérons que cette situation perdure à l'avenir. Le CSV soutient toutes les actions qui visent une **intégration optimale**, que ce soit dans les écoles, les associations et les commissions, comme par ex. les « Fiesta Integrale » organisées par notre commission pour l'intégration, les formations en langue luxembourgeoise et les cours de cuisine internationale.

Pour les jeunes de notre commune

Le conseil communal des enfants créé il y a trois ans sera complété par un **conseil communal de la jeunesse**. En effet, une commune dynamique nécessite la participation de jeunes qui soient prêts à s'engager pour influencer la vie de la commune. Ainsi, nous soutenons et encourageons chaque manifestation, service ou établissement qui permet aux jeunes de participer au processus démocratique et de s'épanouir personnellement. Car une politique pour les jeunes ne peut être mise en place que par et avec les jeunes.

Le CSV veut mettre à disposition des jeunes davantage **d'infrastructures et d'espaces** (lieux où ils pourront passer leur temps libre) adaptés à leurs besoins, stimulant leur créativité et leur permettant d'accéder à une culture diversifiée.

Les associations locales dédiées à la jeunesse recevront le soutien adéquat.

L'offre de **bus évènementiels et de nuit** sera élargie.

Le CSV veillera à ce que les primes communales d'encouragement pour étudiants qui sont actuellement applicables aux étudiants de l'école secondaire vont aussi s'appliquer sur les études post-secondaire (p.ex. Universités).

Das Angebot von **Event- und Latenightbus** soll ausgeweitet werden.

Die CSV wird sich dafür einsetzen, dass die momentan geltenden Förderprämien für Studenten aus der Gemeinde, nicht nur für das Lyzeum, sondern auch für weiterführende Schulen / Universitäten gelten sollen.

Solidarität: Eine Verantwortung der Gemeinde

- Zusammen mit den lokalen Vereinen können durch verschiedene Aktivitäten Gelder gesammelt werden, zur Unterstützung von **Entwicklungsprojekten** in 3.-Welt-Ländern, und für nationale Hilfsorganisationen
- **Sensibilisierung der Kinder und Jugendlichen** für die Themen „Solidarität“, „nachhaltige Entwicklung“ und „Nord-Süd-Problematik“. Die Kinder sollen schon früh lernen, verantwortungsbewusst in unserer Gesellschaft zu handeln, solidarisch zu sein mit ihren Mitmenschen und respektvoll mit der Umwelt und den natürlichen Ressourcen umzugehen.
- Wir setzen uns dafür ein, dass die öffentlichen Strukturen (Schulkantinen und CIPA, Repas sur roues) bei der Zubereitung der Mahlzeiten auf **fair gehandelte, saisonale, regionale und ökologische Produkte** zurückgreifen.

Eine Gemeinde, in der sich unsere Senioren wohlfühlen

Es ist allgemein bekannt, dass unsere Lebenserwartung ständig ansteigt. Senioren sind bis ins hohe Alter aktive Partner am Gemeinschaftsleben unserer Gemeinde. Ihre Erfahrungen, Wünsche und Sorgen sollen sie motiviert in die Gemeinschaft einbringen. Auch im Alter wollen und können Senioren sich in der Gesellschaft für andere engagieren, sich weiterbilden, kulturelle Veranstaltungen besuchen und Sport treiben.

Altersgerechtes Wohnen, Pflege und Gesundheit, sportliche Aktivitäten und Freizeitbeschäftigungen, Unterstützung für Behinderte und Menschen mit eingeschränkter Mobilität, die CSV will den Wünschen und Bedürfnissen der älteren Generation Rechnung tragen:

- Im Herzen des neu amenagierten Zentrums von Junglinster entstehen Einheiten für **„Betreutes Wohnen“**. Diese Wohnungen sollen in der ersten Bauphase fertiggestellt werden. Das Bauprojekt ist vorgesehen zwischen der

Solidarité : une responsabilité de la commune

- Des activités conjointes avec les associations locales permettront de rassembler des fonds afin de soutenir des **projets de développement** dans des pays du tiers-monde et pour aider des organisations caritatives nationales.
- **Sensibilisation des enfants et des jeunes** aux thématiques de « solidarité », « développement durable » et « problématique nord-sud ». Les enfants apprendront dès le plus jeune âge à agir de façon responsable dans notre société, à être solidaires de leur prochain et à respecter l'environnement et les ressources naturelles.
- Nous nous engageons pour que les structures publiques (restaurants scolaires et CIPA, repas sur roues) utilisent des **produits de commerce équitable, de saison, régionaux et écologiques** pour la préparation des repas.

Une commune dans laquelle nos seniors se sentent à l'aise

Nous sommes tous conscients du fait que notre espérance de vie ne cesse d'augmenter. Les personnes âgées restent jusqu'à un âge très avancé des partenaires actifs de la vie de notre commune. Ils doivent être à même de transmettre avec motivation leurs expériences, leurs désirs et leurs préoccupations au sein de la commune. Même âgés, les seniors veulent et peuvent s'engager dans notre société pour leur prochain, se cultiver et se former, participer à des manifestations culturelles et pratiquer un sport.

L'offre de logements adaptés aux seniors, les soins et la santé, les activités sportives et de loisirs, le soutien aux personnes handicapées et à mobilité réduite sont autant de sujets qui touchent aux souhaits et préoccupations des générations plus âgées et que le CSV veut prendre en compte :

- Des unités de « **logement spécialisé** » verront le jour dans le nouveau centre de Junglinster à aménager dans un proche temps. Ces appartements seront construits dans le cadre d'une première phase du projet de construction qui est prévu entre la rue Hiehl et la rue de la Gare (en face de Prefalux). Ainsi, les futurs appartements se trouveront à proximité du centre commercial et des transports en commun. Plus de 30 appartements pour



Rue Hiehl und der Rue de la Gare (gegenüber der Prefalux). Somit werden die zukünftigen Wohnungen in unmittelbarer Nähe des Einkaufszentrums Laangwiss sowie zu öffentlichen Verkehrsmitteln liegen. Mehr als 30 altersgerecht gebaute Wohnungen werden geschaffen, davon rund 20 Zweizimmer-Wohnungen. Diese Wohnungen, die gekauft oder gemietet werden können, werden eine Durchschnittsfläche von 70 m² haben. Bei Bedarf können die Bewohner auf Betreuungs-, Hilfs- und Pflegeleistungen sowie auf einen Telealarm zurückgreifen.

- Als CSV setzen wir uns ein für ein größeres Angebot an **Freizeit- und Sportmöglichkeiten** für die Senioren.

Senioren dürfen sich nicht abgeschoben und vergessen fühlen, sie werden weiterhin gebraucht und sind wichtige Mitglieder in unserer Gesellschaft.

Die CSV ist und bleibt ein Ansprechpartner für unsere älteren Bürger.

Für unsere Mitmenschen mit einer Behinderung

Mitmenschen mit einer Behinderung müssen mit dem gleichen Recht wie jeder andere in unserer Mitte leben können. Wir alle sind verpflichtet, die vielen kleinen und großen Schwierigkeiten, denen Menschen mit einer Behinderung oft ausgesetzt sind, abzubauen.

Die CSV setzt sich weiterhin dafür ein, dass bei kommunalen Planungen die Sondereinrichtungen wie z.B. spezielle Fußgängerampeln und die Absenkung von Bordsteinen miteinbezogen werden.

seniors seront créés, dont environ 20 appartements à deux chambres. Ces logements qui pourront être achetés ou loués auront une surface moyenne de 70 m². Selon leurs besoins, les habitants pourront disposer d'une assistance et de soins ainsi que d'un système de téléassistance.

- Le CSV est en faveur d'un développement de **l'offre d'activités sportives et de loisirs** pour les seniors.

Les personnes âgées ne doivent pas être isolées ou se sentir négligées. Nous avons toujours besoin d'elles et elles sont des membres essentiels de notre société.

Le CSV demeurera un interlocuteur à l'écoute de nos concitoyens âgés.

Pour nos concitoyens à mobilité réduite

Les personnes à mobilité réduite doivent pouvoir vivre avec les mêmes droits que toutes les autres personnes, au cœur de notre société. Il est de notre responsabilité à tous de réduire les nombreux obstacles, petits ou grands, auxquels doivent souvent faire face les personnes à mobilité réduite.

Le CSV continue de s'engager pour que la planification de l'aménagement communal intègre des installations spéciales, telles que, par exemple, des feux pour piétons spécialement adaptés et l'accessibilité des trottoirs.

Pour le CSV, il est naturel que les installations publiques soient conçues ou améliorées de manière à être aussi bien accessibles aux personnes à mobilité réduite qu'aux personnes sans handicap.

Le nouveau centre de Junglinster fera l'objet d'une conception adaptée aux besoins des personnes à mobilité réduite: les citoyens dont la mobilité est réduite ne doivent pas être défavorisés. Les bordures des trottoirs seront abaissées en plusieurs endroits. Un bus adapté aux personnes âgées et aux personnes à mobilité réduite sera également mis en service.

Es ist für die CSV eine Selbstverständlichkeit, öffentliche Bauten so zu konzipieren bzw. auszurüsten, dass sie für Behinderte ebenso gut erreichbar sind wie für Nichtbehinderte.

Das **neue Zentrum von Junglinster soll behindertengerecht** konzipiert werden: Bürger mit reduzierter Mobilität dürfen nicht benachteiligt sein. Bürgersteige werden an mehreren Stellen mit niedrigen Bordsteinen versehen. Auch soll ein alters- und behindertengerechter Bus angeschafft werden.

Fir eng nohalteg Gemeng

Finanzpolitik

Die letzten 6 Jahre waren von einer **verantwortungsvollen Finanzpolitik** gekennzeichnet. Unsere Projekte wurden alle auf ihre finanzielle Machbarkeit hin überprüft. Auch in Zukunft ist eine vorsichtige aber mutige Finanzpolitik unumgänglich, wenn wir weiterhin im Rahmen unserer finanziellen Möglichen bestrebt bleiben, die Lebensqualität in all unseren Ortschaften zu verbessern. Die CSV hat das in der Vergangenheit getan, sie bleibt der Garant für eine zukünftige wohl durchdachte Finanzpolitik.

Wirtschafts- und Beschäftigungspolitik

Die CSV ist sich bewusst, dass ein gesundes Wachstum der Bevölkerung und der dadurch notwendigen Infrastrukturen in den nächsten Jahren durch eine **Politik der wirtschaftlichen Entwicklung** in unserer Gemeinde begleitet werden muss.

Die Rahmenbedingungen dafür sind bereits vorgesehen. In einer ersten Phase wird die Aktivitätszone ‚Im Rällend‘ erschlossen. Hier können sich dann eine Reihe von Betrieben niederlassen.

Auch die **Handwerker- und Geschäftszone „Laangwiss“ wird ausgebaut werden**. Die dazu notwendigen Grundstücke wurden im neuen PAG ausgewiesen und befinden sich beidseitig der neuen Umgehungsstraße



Pour une commune durable

Politique financière

Ces six dernières années furent marquées par une politique financière responsable. La faisabilité financière de chaque projet a fait l'objet d'un examen préalable. A l'avenir, une politique financière prudente mais courageuse est également indispensable si nous souhaitons toujours, dans le cadre et les limites de nos capacités financières, améliorer la qualité de vie dans notre commune. C'est ce qu'a fait le CSV dans le passé, le parti restera aussi le garant d'une politique financière réfléchie à l'avenir.

Politique économique et politique de l'emploi

Le CSV est conscient qu'à l'avenir il faudra adapter les infrastructures en fonction d'une croissance équilibrée de notre population et ceci via une **politique de croissance économique**.

Les conditions générales pour pallier cette croissance ont déjà été fixées. Dans une première phase, la zone d'activités « Um Rälland » sera viabilisée. Toute une série d'entreprises pourront alors s'y implanter.



auf der Höhe des Centre polyvalent Gaston Stein. Durch diese Lage werden die zukünftigen Betriebe verkehrstechnisch optimal zu erreichen sein.

Mit Fertigstellung des Lyzeums werden etwa 1400 Schüler und 300 Lehrkräfte dort lernen und arbeiten. Erfahrungsgemäß werden ca. 1200 – 1300 Personen das Ortszentrum von Junglinster in den Mittagsstunden aufsuchen. Diese Entwicklung muss geregelt, kanalisiert und begleitet werden. Die CSV ist sich der Herausforderungen für die nächsten Jahre bewusst, und sie wird sicherlich viel Energie, Ausdauer, Können und Fingerspitzengefühl benötigen, um u.a. die nicht leichte Aufgabe zur Beschaffung des benötigten Areals für all die vorgesehenen Projekte zu bewältigen.

Mit diesen Vorhaben sorgen wir nicht nur für lokale und regionale Arbeitsplatzmöglichkeiten, sondern schaffen auch eine solide und gesunde Basis für die Gemeindefinanzen.

Das Energiekonzept der CSV

Basierend auf den Erfahrungen der letzten Jahre planen wir folgende Projekte:

- Beteiligung am neuen staatlichen **Klimapakt**
- Konsequenter Ausbau von **regenerativen Energiequellen** im Dialog mit dem Bürger z. B. Wind- und Wasserenergie, Biogasanlage, Installationen von **Photovoltaik Anlagen** auf Gemeindegebäuden oder -grundstücken (entsprechend der Machbarkeit) mittels PPP (Privat Public PartnerShip) mit der Möglichkeit einer Beteiligung der Einwohner an diesen Anlagen

La zone artisanale et commerciale « Laangwiss » sera aussi agrandie.

Les surfaces nécessaires se trouvant des deux côtés du contournement, à hauteur du centre polyvalent Gaston Stein, ont été définies dans le cadre du nouveau PAG. Cette situation permettra un accès optimal aux entreprises qui s'y implanteront.

Le nouveau lycée, actuellement en construction, accueillera quelque 1400 élèves et 300 enseignants. Selon notre estimation environ 1200 à 1300 personnes se rendront au centre de la localité entre midi et 14 heures. Il convient de réguler, de canaliser et de gérer ces évolutions. C'est pourquoi le CSV réfléchit dès à présent à la façon dont nous pourrons créer suffisamment d'espace pour répondre à ce défi.

Pour le CSV il importe de garantir non seulement la **création d'emplois au niveau local et régional**, mais également une base saine et solide pour les finances de la commune.

Le concept énergétique du CSV

Nous appuyant sur l'expérience de ces dernières années, nous planifions les projets suivants :

- Participation au nouveau **pacte national pour le climat** ;
- Développement cohérent des **sources d'énergie renouvelables** en concertation avec les citoyens, par exemple de l'énergie éolienne et hydraulique, d'installations à biogaz, montage de **panneaux photovoltaïques** sur les bâtiments ou terrains communaux (en fonction de la faisabilité) avec une possibilité de participation des habitants dans ces dispositifs ;
- Développement et optimisation des conseils en matière d'énergie pour les concitoyens par l'engagement d'un **conseiller en énergie et environnement** ;
- Organisation de réunions d'information et élaboration d'un guide pratique s'appuyant sur les résultats du projet « Emission -10 », afin de livrer aux habitants un **concept de réduction de leur consommation en énergie** facile à mettre en œuvre ;
- Poursuite cohérente des projets actuels (travaux d'assainissement énergétique, **soutiens financiers**, etc.)

- Ausbau und Optimierung der Energieberatung für die Mitbürger durch Einstellung eines **Umwelt- und Energieberaters**
- Organisation von Informationsversammlungen sowie das Erstellen eines praktischen Ratgebers basierend auf den Erkenntnissen des Projekts ‚Emission -10‘, um den Einwohnern ein leicht umsetzbares **Konzept zur Senkung ihres Energieverbrauchs** anzubieten
- Konsequente Weiterführung der laufenden Projekte (Energetische Sanierungsarbeiten, **finanzielle Beihilfen**, usw)

Natur und Umwelt

Natur und Umwelt zu schützen und besonders die Kinder über die natürlichen Zusammenhänge auf altersgemäße Art und Weise zu informieren, ist der CSV ein sehr wichtiges Anliegen.

Die Umgebung von Junglinster besitzt im Bereich **Wäimericht** eine besonders artenreiche Fläche, die durch das Errichten einer **Naturstation** für pädagogische Zwecke aufgewertet werden kann. In Zusammenarbeit mit dem Naturzenter Sias kann hier für Grundschule und Lyzeum eine naturnahe und umwelt-pädagogische Einrichtung entstehen. Der **Naturpfad „Wäimerech-Duelen“** kann dadurch aufgewertet werden.

Die Errichtung einer solchen Institution wird unsere Gemeinde auch für Touristen attraktiver machen und somit ein wichtiges Bindeglied zwischen den Bereichen Müllerthal und Moselgegend darstellen. Grundsätzlich streben wir den Beitritt zum **ORT Müllerthal** an, um auf diesem Weg die Kooperation in den Bereichen Natur, Umwelt und Kultur für unsere Mitbürger zu verbessern und Gäste aus nah und fern in unserer Gemeinde zu begrüßen. Dabei können wir auf ein professionelles Marketing durch das ORT (Regionales Tourismusbüro) zurückgreifen.

Die Einführung einer **grünen Tonne** und einer Mülltaxe, die nach dem tatsächlichen Gewicht des Restmülls berechnet wird, ist für die CSV ein weiterer Schritt Richtung **Müllreduzierung**.



Nature et environnement

La protection de la nature et de l'environnement, et en particulier l'information des enfants sur les écosystèmes naturels de façon adaptée à leur âge, est un sujet qui nous tient très à cœur.

Aux environs de Junglinster, sur le domaine de **Wäimericht**, se trouve une surface particulièrement riche en espèces qui sera valorisée par la création d'une **station naturelle** à vocation pédagogique. En collaboration avec le Naturzenter SIAS, il serait possible d'y créer un centre pédagogique sur la nature et l'environnement destiné aux écoles primaires et lycées. Le **sentier naturel « Wäimerech-Duelen »** sera ainsi également valorisé.

La création de ce type d'institution rendra en outre notre commune plus attractive pour les touristes et constituera ainsi un lien important entre les domaines du Müllerthal et de la Moselle. Nous souhaitons en principe une adhésion à **l'ORT de Müllerthal**, afin d'améliorer la coopération pour nos citoyens en matière de nature, d'environnement et de culture, et afin d'accueillir dans notre commune des visiteurs venus de près ou de loin. Nous pourrions ainsi disposer d'un marketing professionnel via l'ORT (Office régional de Tourisme).

Le lancement d'une **poubelle verte** pour les déchets organiques et d'une taxe sur les déchets calculée sur la base du poids réel des déchets résiduels seront pour le CSV un nouveau pas vers une **réduction des déchets**.



Straßen, Feldwegenetz und Spazierwege

Die CSV tritt für die **Ausbesserung des Feldwegenetzes** in der Gemeinde Junglinster ein.

Die CSV bemüht sich, dass der Zugang zum **Lehrpfad „Wäimerech“** im Ort genannt „Mouerberg“ gelegen, sinnvoll gestaltet wird.

Wir sorgen dafür, dass die Sanierung der Wege mit Spurbahn-Platten an Stelle von einem Asphaltteppich häufiger angewandt wird, um die versiegelten Flächen auf ein Minimum zu verringern.

Die CSV unterstützt den Unterhalt sowie das Sauberhalten der Feld- und Fahrradwege. Gut unterhaltene Wege ermöglichen den Landwirten ein sicheres Ausüben ihrer Arbeit und bieten den Bürgern viele Möglichkeiten zum Wandern und für Fahrradtouren.

Die CSV setzt sich dafür ein, dass die **Verbindungsstraße zwischen Junglinster und Godbringen** schnellstens erneuert wird, um ein sicheres Fahren auf dieser Strecke zu gewährleisten.

Die CSV befürwortet die Ausbesserung der „rue du Village“ in Junglinster, von der Kreuzung „route d'Echternach-alte Gemeinde“, die Erneuerung der „rue de la Mairie“, sowie der „rue Belle vue“ in Gonderingen.

Routes, réseau de chemins ruraux et sentiers pédestres

Le CSV s'engage à améliorer le réseau des chemins ruraux dans la commune de Junglinster.

Le CSV met tout en œuvre pour aménager correctement l'accès au **sentier éducatif « Wäimerech »** au lieu-dit « Mouerbierg ».

La priorité sera donnée à l'utilisation de dalles en béton plutôt qu'à un revêtement asphalté, afin de réduire au minimum les surfaces scellées.

Le CSV soutient la maintenance et le nettoyage des chemins ruraux et des pistes cyclables. Des chemins bien entretenus permettent aux agriculteurs d'exercer leur travail en toute sécurité et offrent aux citoyens diverses possibilités de randonnées ou de promenades à vélo.

Le CSV s'engage pour que la **route reliant Junglinster à Godbrange** soit rénovée le plus rapidement possible, afin d'assurer la sécurité en matière de circulation sur ce parcours.

Le CSV est en faveur d'une optimisation de la « rue du village » de Junglinster, du croisement « route d'Echternach-ancienne mairie », d'une rénovation de la « rue de la Mairie » et de la « rue belle vue » à Gonderange.

Le CSV est également conscient du fait que le chemin rural au lieu-dit « bei de Biergen » reliant Junglinster à Altlinster doit absolument être réaménagé. Le chemin au lieu-dit « Gielwiesen » qui part d'Altlinster pour rejoindre la forêt appelée « Scheedchen » doit être réparé.

Remise en activité des sources existantes et utilisation de nouvelles sources

L'utilisation de nouvelles sources et la réfection de sources existantes sont une priorité pour le CSV. Un nouveau forage pour la source abondante de Bruchbour à Gonderange contribuera à répondre en toute sécurité à un besoin en eau sans cesse croissant. Des forages d'essai au Grünwald entre Eisenborn et Imbringen devraient également permettre de trouver de nouvelles sources garantissant l'approvisionnement en eau potable. L'eau de la source d'Altlinster

Die CSV ist sich auch bewusst, dass der Feldweg in den Orten „bei de Biergen“, der Junglinster mit Altlinster verbindet, unbedingt erneuert werden muss. Ebenso soll der Feldweg in den Orten „Gielwiesen“, der von Altlinster in Richtung des Waldes genannt „Scheedchen“ führt, repariert werden.

Reaktivierung bestehender Quellen und Erschließung neuer Quellen

Eine Priorität der CSV ist das **Erschließen neuer und das Instandsetzen der bestehenden Quellen**. Eine Neubohrung der ergiebigen Quelle Bruchbour in Gonderingen soll dazu beitragen, den immer größer werdenden Wasserbedarf in Zukunft sicherer abzudecken. Testbohrungen im Grünewald zwischen Eisenborn und Imbringen müssten ebenfalls zur Erschließung neuer Quellen führen, die sauberes Trinkwasser liefern. Das Wasser aus der Quelle von Altlinster wird nach einer Erneuerung der Fassung und des Beckens wieder als Trinkwasser genutzt.

Unsere Kläranlagen werden ausgebaut

Die CSV setzt sich für ein Gesamtkonzept des kommunalen Kanalnetzes und für den **Aus- und Neubau der Kläranlagen** ein.

In Junglinster wird eine neue Kläranlage gebaut, an die die Ortschaften Junglinster, Gonderingen und Ernster (Gemeinde Niederranven) angeschlossen werden.

Die Kläranlage in Bourglinster wird erneuert und ausgebaut, um dort auch die Ortschaften Eisenborn und Altlinster anzuschließen.

Die Ortschaften Graulinster und Beidweiler werden an die Kläranlage in Eschweiler angeschlossen.

Rodenburg wird über ein neues Kanalnetz an die Kläranlage in Betzdorf angeschlossen.

Wat plangt d'CSV an deenen eenzelnen Uertschaften?

Die CSV will unser kulturelles, architektonisches und religiöses Erbe erhalten und zeigen. Deshalb wird sie auch in Zukunft dafür Sorge tragen, dass sich das kulturelle Patrimonium – wie zum Beispiel die neun Kirchen in unserer Gemeinde – in einem guten Zustand befindet.



pourra de nouveau être utilisée comme eau potable dès que le réservoir et le bassin auront été restaurés.

Extension de nos stations d'épuration des eaux

Le CSV soutient la mise en place d'un concept global du réseau communal de canalisations et **la rénovation et l'agrandissement des stations d'épuration des eaux.**

Une nouvelle station d'épuration sera construite à Junglinster, à laquelle les villages de Junglinster, Gonderange et Ernster (commune de Niederanven) pourront être raccordés.

La station d'épuration de Bourglinster sera rénovée et agrandie afin de pouvoir y relier les villages d'Eisenborn et d'Altlinster.

Les villages de Graulinster et Beidweiler seront quant à eux raccordés à la station d'épuration d'Eschweiler.

Rodenbourg sera relié à la station d'épuration de Betzdorf via un nouveau réseau de canalisations.

Quels sont les projets du CSV dans les différents villages ?

Le CSV veut sauvegarder et faire voir notre héritage culturel, architectural et religieux. Il s'ensuit qu'il est de notre devoir de préserver au mieux le patrimoine culturel dans notre commune, comme par exemple les neuf églises.



Junglinster: Neue Chancen und Möglichkeiten bieten sich für den Gemeindehauptort sowie auch für Gonderingen **durch den Bau der Umgehungsstraße und des Lyzeums.**

Die neue **Industriezone „Um Räiland“** wird gemeinsam mit der Umgehungsstraße erschlossen und bietet so ein attraktives Areal für die Niederlassung von Betrieben und Geschäften.

Der **Um- und Ausbau des Zentrums von Junglinster** wird mit Abstand das größte Projekt in der Geschichte unserer Gemeinde. Der damit verbundene Rückbau der Nationalstraße fördert eine bedeutende Verkehrsberuhigung. Der Ortskern führt dann vom neuen Gemeindehaus entlang des CIPA, der ‚Loupèscht‘ und des Centre Culturel ‚Am Duerf‘ bis zur Handwerks- und Geschäftszone ‚Laangwiss‘.

Großer Wert wird dabei auf die Einbeziehung der natürlichen Umgebung und die Teil-Renaturierung der ‚Schwarzen Ernz‘ gelegt. **Neuer Wohnraum wird geschaffen, Geschäfte und Dienstleistungsbetriebe werden angesiedelt und Infrastrukturen im Freizeitbereich eingegliedert.** Die Lebensqualität für alle Bürger wird dadurch gesteigert.

Die CSV strebt eine Optimierung des öffentlichen Transportes an und befürwortet die Einführung des ‚Shared Space‘ im Ortszentrum (Hauptkreuzung), ein Konzept, bei dem Fußgänger und Fahrzeuge gleichberechtigt den Verkehrsraum benutzen können.

Ein weiteres familienfreundliches Projekt ist die vorgesehene „Promenade“ in der umgebauten Rue Hiehl mit dem östlich gelegenen neuen Park.

Junglinster: La construction **du contournement et du lycée** offre à la principale localité de la commune, ainsi qu'à Gonderange, de nouvelles opportunités et possibilités.

L'accès à la nouvelle **« Zone d'activité Um Räiland »** sera facilité par la construction du contournement, offrant ainsi un espace attractif pour l'implantation d'entreprises et de commerces.

Les travaux de modification et d'agrandissement du **centre de Junglinster** représenteront de loin le projet le plus important de l'histoire de notre commune. Le rétrécissement de la route nationale qui en découlera contribuera de manière décisive à la limitation de la circulation. Le centre du village s'étendra finalement de la mairie, le long du CIPA, de la « Loupëscht » et du centre culturel « Am Duerf » jusqu'à la zone artisanale et commerciale « Laangwiss ». Ce projet attache une grande importance à l'intégration de l'environnement naturel et à la renaturation d'une partie de l'Ernz noire. Il permettra en outre de **créer davantage d'espaces pour les logements, l'implantation d'entreprises et de commerces et l'intégration d'infrastructures dans le domaine des loisirs**. Il entraînera une augmentation de la qualité de vie de tous les habitants.

Le CSV souhaite optimiser les transports en commun et se positionne en faveur de l'introduction du concept de « shared space » au centre, qui consiste à mettre sur un pied d'égalité au niveau de la circulation piétons et véhicules motorisés.

Un autre projet en faveur des familles sera celui d'une **« promenade »** dans la rue Hiehl à transformer, avec un nouveau parc situé à l'est.

La création d'espaces résidentiels attrayants prévoit **des logements** pour les jeunes familles ainsi que des logements pour nos concitoyens plus âgés.

Ce concept global offre un parfait équilibre entre habitat, activité et loisirs.

Le **nouveau lycée de Junglinster** constitue un autre élément essentiel du développement de notre commune en pleine expansion. Le nombre sans cesse croissant d'habitants impose la construction d'un tel établissement de niveau régional. La création d'un lycée dans l'est du pays contribuera fortement à réduire les déplacements et facilitera le transport des élèves.

Un hall des sports, **une piscine**, ainsi qu'un restaurant et une cafétéria seront intégrés au complexe. La piscine sera en outre accessible pour les cours de natation des écoles primaires et le soir pour tous nos concitoyens.

Die Schaffung von **attraktivem und zeitgemäßem Wohnraum** sieht Einheiten für junge Familien ebenso vor wie **„Betreutes Wohnen“** für unsere älteren Mitbürger.

Das Gesamtkonzept stellt eine ideale Kombination von Wohnen, Arbeiten und Freizeitgestaltung dar.

Das neue Lyzeum von Junglinster ist ein weiterer Baustein in unserer aufstrebenden Gemeinde. Die steigenden Einwohnerzahlen machen den Bau einer solchen regionalen Schule notwendig. Ein Lyzeum im Osten des Landes trägt wesentlich dazu bei, Schulwege zu verkürzen und den Schülertransport zu vereinfachen.

Eine Sporthalle und ein Schwimmbad sowie ein Restaurant und eine Cafeteria sind in diesem Komplex integriert. Das **Schwimmbad** steht auch unserer Grundschule zum Schwimmunterricht zur Verfügung sowie allen Mitbürgern in den Abendstunden.

Altlinster: Die Abwasseranlagen werden an die Kläranlage von Bourglinster angeschlossen. Zur regelmäßigen Reinigung der „weißen Ernz“ ist eine optimierte Zusammenarbeit mit dem Wasserwirtschaftsamt erforderlich.

Die Kapelle soll durch einen Außenanstrich verschönert werden.

Beidweiler: Die Rue de l'Ecole wird komplett erneuert. Die bestehende Kläranlage wird durch eine Pumpstation ersetzt, damit das Abwasser in die bestehende Kläranlage in Eschweiler gepumpt werden kann.

Blumenthal: Die kleine Ortschaft Blumenthal (Jeanharis) bleibt die „grüne Lunge“ unserer Gemeinde, so wie es auch im neuen PAG vorgesehen ist.

Bourglinster: Die Familien aus Bourglinster und den Nachbarortschaften können in Zukunft für ihre Kinder von einer neuen „Maison relais“ und einem Schulrestaurant im Rahmen der „Ecole fondamentale“ profitieren.

Ein zusätzliches Gebäude im Zentrum des Dorfes soll den Vereinen die Möglichkeit bieten, ihre Aktivitäten auszubauen und autonomer zu arbeiten.

In naher Zukunft wird die „rue de Junglinster“ komplett erneuert und die Bürgersteige aus Pflastersteinen werden instand gesetzt.

Altlinster: Le réseau de canalisations des eaux usées sera relié à la station d'épuration de Bourglinster. L'assainissement régulier de l'Ernz blanche requiert une collaboration optimale avec l'administration de la gestion de l'eau.

La façade de la chapelle sera repeinte.

Beidweiler: La rue de l'école sera entièrement rénovée. La station d'épuration existante sera remplacée par une station de pompage, afin que les eaux usées puissent être pompées vers la station d'épuration d'Eschweiler.

Blumenthal: Le petit village de Blumenthal (Jeanharis) restera le « poumon vert » de notre commune, comme le prévoit le nouveau PAG.

Bourglinster: Les familles de Bourglinster et des environs ainsi que leurs enfants pourront profiter à l'avenir d'une nouvelle « maison relais » et d'une cantine scolaire dans le cadre de « l'école fondamentale ».

La « rue de Junglinster » sera entièrement rénovée dans un avenir proche, et les trottoirs pavés remis en état.

La station d'épuration existante sera rénovée et agrandie.

Eschweiler: Durant la prochaine législature, le cimetière d'Eschweiler sera également doté d'une maison mortuaire.

Un sentier pédestre sera aménagé autour d'Eschweiler, traversant l'un des plus beaux paysages de notre commune.

Eisenborn: Le village entier sera relié à la station d'épuration des eaux usées de Bourglinster via un réseau de canalisations le long de l'Ernz blanche.

Godbrange: L'installation d'une chaudière à pellets dans l'ancienne école permettra de chauffer et d'approvisionner en eau chaude les logements sociaux, l'école, les bâtiments associatifs et l'église. Le chauffage de l'église sera entièrement rénové et remplacé par un système économique et sain.

Gonderange: La maison mortuaire sera rénovée et le cimetière sera doté d'un jardin du souvenir.

Die bestehende Kläranlage wird erneuert und vergrößert.

Eschweiler: In der nächsten Legislaturperiode erhält auch der Friedhof von Eschweiler eine Leichenhalle.

Ein Wanderweg wird rund um Eschweiler angelegt, der eine der schönsten Ecken unserer Gemeinde durchquert.

Eisenborn: Die gesamte Ortschaft wird durch ein Kanalnetz entlang der Weißen Ernz an die Kläranlage in Bourglinster angeschlossen.

Godbringen: Die Installation einer Pellets-Heizung in der alten Schule ermöglicht das Heizen und die Warmwasserversorgung von Sozialwohnungen, Schule, Vereinsbau und Kirche. Die Kirchenheizung wird komplett erneuert und auf ein sparsameres und saubereres System umgebaut.

Gonderingen: Die Leichenhalle wird erneuert und eine Streuwiese auf dem Friedhof angelegt.

Die Straßen Belle-Vue, am Wangert und Cité Bech werden erneuert.

Eine Studie wird in Auftrag gegeben zwecks Ausbau der Schulinfrastrukturen für „Maison Relais“ und Grundschule.

Graulinster: Die Straßenbau-Infrastrukturen werden abgeschlossen und das Kanalsystem wird an die Kläranlage in Eschweiler angeschlossen.

Im Gemeindewald entlang der Grevenmacherstraße wird ein Hochseilgarten errichtet.

Imbringen: Viel wurde in den letzten Jahren in die Infrastrukturen in Imbringen investiert. Kleine Arbeiten bleiben zu tun, wie die Instandsetzung von Feldwegen, die ja auch als Spazierwege genutzt werden.

Rodenbourg: Die Arbeiten am Bach, an den verschiedenen Straßen, am Kanal- und Wasserleitungsnetz werden abgeschlossen. In der nächsten Legislaturperiode wird ein Wohnungsbauprojekt realisiert, das diese Ortschaft um 100 Wohneinheiten vergrößert. Wichtig ist, dass der öffentliche Transport so organisiert wird, dass die Verkehrsanbindungen nach Junglinster, Luxemburg, Grevenmacher und Echternach verbessert werden.

Les rues Belle-vue, am Wangert et Cité Bech seront rénovées.

Une étude sera commandée sur l'agrandissement de l'infrastructure scolaire pour la « maison relais » et l'école primaire.

Graulinger: Les infrastructures routières seront terminées et le système de canalisations sera relié à la station d'épuration d'Eschweiler.

Un parcours « aventures » et acrobatique sera construit dans la forêt communale le long de la route de Grevenmacher.

Imbringen: On a beaucoup investi ces dernières années dans les infrastructures à Imbringen. Il reste de menus travaux à réaliser, par exemple la mise en état des chemins ruraux, qui sont d'ailleurs également utilisés comme sentiers pédestres.

Rodenbourg: Les travaux au ruisseau, aux différentes rues, aux conduites d'eau potable et l'assainissement du réseau de canalisation seront menés à terme. Au cours de la prochaine législature, un projet de construction de 100 logements sera réalisé. Il conviendra surtout de réorganiser les transports en commun afin d'améliorer la liaison avec Junglinster, Luxembourg, Grevenmacher et Echternach.

Mat kloerem Bléck no vir

D'CSV Kandidatinnen a Kandidate komme bei Iech:

Dënschdeg, den 20. September um 18 Auer
Trëppeltour Eseber – Amber

Donneschdeg, den 22. September um 18 Auer
Trëppeltour Guedber – Allénster

Dënschdeg, de 27. September um 18 Auer
Trëppeltour Groeknapp – Beidler

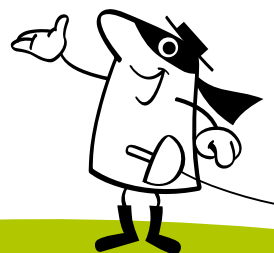
Donneschdeg, den 29. September um 18 Auer
Trëppeltour Roudemer – Eeschler

Dënschdeg, de 4. Oktober um 19.30 Auer
Versammlung am Festsall zu Gonnereng

Mëttwoch, de 5. Oktober um 19.30 Auer
Versammlung am Festsall an der Buergr

Donneschdeg, de 6. Oktober um 19.30 Auer
**Versammlung am Centre Culturel „Am Duerf“
zu Jonglénster**

Mir sinn och de 26. September mat Iech
(a fir Iech) um Lénster Maart.



junglinster.csv.lu



JONGLÉNSTER